

紓緩通脹壓力 重點在基層

本港通脹升幅持續擴大，4月份整體消費物價按年升4.6%，較3月份高0.2個百分點，創兩年半以來新高，政府指主要是由私人房屋租金及食品升幅擴大所致。目前本港通脹壓力處於內外交困的局面，尤其在樓價飆升、工資成本上漲因素帶動下不斷推高物價，通脹難以回落。進入高通脹期，基層市民抵抗力最弱，受到的衝擊最嚴重，政府紓緩通脹、改善民生的重點，應是照顧基層，當務之急是快推、多推紓困措施，減輕基層市民生活壓力。

本港物價節節攀升，除了受食物、材料等輸入性通脹的外圍因素影響，本港內部的樓價、工資成本上升也產生很大的推動作用。由於低息環境，本港樓價居高不下，結果拉高租金，零售業、服務業不得不透過加價來轉嫁增加的成本，帶動社會整體生活及生產成本上升。為抵銷通脹壓力，包括交通工具在內的公用事業爭相加價，結果為通脹推波助瀾。另外，法定最低工資的實施，相信本地工資上升壓力還會進一步顯現。多重成本壓力呈上升趨勢，未來本港通脹仍會走高。

不少學者預計，本港年內通脹將進一步攀升至5%，甚至更高，憂慮整體打工仔的薪酬升幅追不上通脹，生活質素下降在所難免。因為，高通脹下企業為生存需要壓縮成本，包括減少工資支出、縮減人手，基層員工薪酬可能不反加減，即使受最低工資保障，獲得一次過較大加薪，但日後再上調薪酬的機會肯定更難，想靠多做一些兼職增加收入的機會也不多。而且，基層市民不像中產人士可以透過資產增值來抵銷部分通脹壓力，相反受到食品價格高企的衝擊更大，生活負擔將百上加斤。

由於低息、輸入性通脹等外圍因素非本港政府所能控制，壓抑樓市、股市亦要顧及經濟平穩，具有相當難度。因此，當前紓緩通脹壓力，政府首先要做的是，加快推出紓困措施津貼基層市民，例如繼續實施交通津貼、增加食物銀行供應、盡快兌現財政預算案的六千元現金。政府更應密切留意通脹發展情況，特別是對低收入人士的影響，及時研究若通脹上升情況持續，該如何採取惠民政策，包括善用關愛基金，幫助更多有需要的基層市民。(相關新聞刊A5版)

順民意改政策乃施政常態

討論多時的私家車首次登記稅，特區政府提出讓步方案，建議在新稅率公布前已經訂購私家車的車主可以獲得豁免，並調高環保汽車的稅務寬減，由目前的30%或每輛上限5萬元，提高至45%或上限7.5萬元，鼓勵更多市民購買環保車。

當局在聽取議員及社會意見後提出的修訂方案，不但更符合公平原則，為車主更換環保車提供誘因，而且回應了市民的關注，有利爭取議員支持。事實上，政府政策出台後因應民意取態作出修改，將成為未來施政的常態。議員在提出建議時固然應該實事求是，不要採取一拍兩散的思維或將政策討論政治化，而當局在心態上也要作出調整，以更開放的胸襟聽取社會意見，擇善而從。

本港的交通擠塞及空氣污染問題近年持續惡化，一個原因在於私家車的增長持續增加，去年增長率達5.4%，遠高於過去10年平均的2%至3%，估計4年後將新增10萬輛私家車，屆時令本港交通擠塞問題愈趨惡化。在本港這樣的大都市，通過徵稅手段去減低私家車的需求是較有效的辦法。然而，社會也有意見認為，政策對於在加稅前已訂購新車的車主不公平。在吸取社會意見後，當局提出的修訂方案不但對上述車主作出豁

免，而且調高環保車的稅務寬減，既通過加稅去減少私家車，也提供誘因吸引車主轉用環保車，有實有罰令政策更加完善。當然，要解決擠塞問題不能單靠加稅，當局應參考新加坡的經驗，進一步限制二手車進口，並完善道路的管理系統，紓緩交通擠塞問題。

對於財政預算案的措施接二連三需作出修改，社會有聲音擔心本港的行政主導會否受到衝擊。不過，政府政策在出台後根據民情及議員的意見而調整，是很正常的事。隨着公民意識提高，社會對政策自然也更踴躍提出意見，當局須回應市民的訴求。

可以預期，隨着本港政制的發展，未來當局政策出台後因應民情而作出調整，將會不時出現，社會對此不應以負面的眼光看待。議員及政府在心態上都應作出調整，議員在提意見時應以完善政策，反映民意為最大考慮，為施政補缺拾遺，才可以在市民面前表現負責任、有建設性的形象，才有利在選舉中得到支持。同時，當局應改變過去政策較易在立法會全盤通過的思維，重視議員及社會意見，在推銷政策時不要把話說得太滿，以免在民意轉變需要調整政策時陷於被動。(相關新聞刊A14版)

重要新聞

T O P N E W S

A5 責任編輯：姚逸民

2011年5月24日(星期二) 香港 文匯報 WEN WEI PO

港通脹加劇 食品勁升8.9%

租金亦漲5.7% 政府關切低收入人士

香港文匯報訊(記者 鄭佩琪)「街市還有甚麼食材未加價？」百物騰貴下，香港4月綜合消費物價指數按年上升4.6%，達兩年半新高。剔除港府所有一次性紓困措施的影響後，4月基本通脹率為4.4%。私樓租金及食品(不包括外出用膳)更成為推動通脹升溫的「火車頭」，分別上升了5.7%及8.9%。有學者預料，今年底通脹有機會升至6%。港府發言人表示，受本地及外圍因素推動，未來數月通脹會持續爬升，將繼續密切留意情況，特別是通脹對低收入人士的影響。

政府統計處昨公布4月的消費物價指數，整體消費物價按年上升4.6%，較3月的4.4%，升0.2個百分點。剔除所有政府一次性紓困措施的影響，4月基本通脹率為4.4%，較3月的4.3%微升0.1個百分點。截至上月為止的3個月內，綜合消費物價指數按年上升4.2%。

煙酒消費升幅近2成

在各類消費項目中，錄得按年最大升幅的為煙酒，在綜合消費物價指數中上升19.9%，料與當局大幅調高煙草稅41.5%有關；其次為不包括外出用膳的食品，上升8.9%；「水電煤」費用的升幅亦不弱，電力、燃氣及水上升7.9%；衣服上升5.3%；整體住屋支出上升5.1%；私樓租金升幅明顯，上升5.7%；耐用物品價格則「逆市」下跌4.9%。

通脹下，餐廳食肆紛紛加價，市民外出用膳開支增加，買艇在家煮食也不見得省錢。以雞蛋為例，近期零售價格急升，香港蛋業商會理事長楊金炎表示，約半個月前開始，內地供貨減少，推高批發價上升15%至20%，昨日大蛋批發價每隻約0.9元，較之前加價0.1元，料即將反映在零售價上，「不現時推貴蛋，短期內價錢都不會回落」。

預計年內通脹5至6%

港府發言人表示，食品價格及私人房屋租金上升，陸續反映到通脹率上，是推動通脹上升的主因。本地經濟增長持續高於趨勢，國際食品及商品價格隨着市場流動性充裕而繼續上揚，以及區內通脹升溫，是推高香港通脹的另一原因。

香港城市大學經濟及金融系副教授李鉅威昨指出，4月並非消費旺季，但通脹仍持續攀升，不是好徵兆，預計今年內通脹將升至5%甚至6%，但打工仔的整體收入未必追得上通脹。

食物銀行求助者急增

香港文匯報訊(記者 鄭佩琪)「加風」逼人下，基層市民是最受影響的一群。聖雅各福群會轄下食物銀行翠濠坊中心，今年1月求助個案達1,100人，近月急升至每月約1,500人，大部分來自低收入家庭，其次是領取綜援人士。求助者都是敵不過食物價格及私樓租金急升的雙重夾擊，迫於無奈到中心領取食物。

綜援1500元 買不起飯盒

中心主任吳雯賢昨表示，來自低收入家庭的求助者，通常當保安、散工，「收入不夠1萬元，但要養活一家4口。」部分綜援人士是露宿者，每月綜援1,500元，雖然毋須交租，但通脹下，想買個飯盒「醫肚」也有困難，「一餐要30多元，很多人負擔不了，就連買一個麵包加一支水，都覺得厲害。」

吳雯賢說，私樓租金一般佔求助者收入約50%，租金急升，令求助者生活百上加斤。有一名求助者與妻兒居於灣仔一間套房，月租2,800元，最近業主加租1,000元，至3,800元，求助者無力負擔，急忙另覓居所，「如果他搬到深水埗，租金較便宜，但要到港島工作，節省了租金，交通費又增加。」



香港通脹進一步擴大，政府統計處昨公布，4月份整體消費物價指數按年升4.6%，達兩年半新高，較3月份高出0.2個百分點。



4月份各類消費物價升幅

類別	按年變幅
整體食品	+6.3%
外出用膳	+4.8%
食品(不包括外出用膳)	+8.9%
電力、燃氣及水	+7.9%
煙酒	+19.9%
住屋	+5.1%
私房租金	+5.7%
公屋租金	+2.8%
衣服	+5.3%
耐用物品	-4.9%
雜項物品	+3.8%
交通	+4.2%
雜項服務	+2.6%
教育服務	+2.5%
資訊通訊	-2.7%
醫療服務	+3.6%

資料來源：政府統計處 製表：香港文匯報記者 鄭佩琪

公共交通加價 料引新加租潮



公共交通加價，在攀比作用下，料引發新一輪加租潮。

香港文匯報訊(記者 蔡競文)據利嘉閣地產研究部最新數據，今年4月份全港50個指標屋苑的加權平均成交租租為21.59元，較3月份的21.48元上升0.5%，而今年首季租金則累積上漲3.1%，展現穩步上揚的趨勢。利嘉閣地產研究部主管周滿傑指出，額外印花稅制度實行下，住宅租盤供應增多，累及首季租金放緩，然而，公共交通事業開始加價，在攀比效應下，預期出租單位業主亦會借勢加租，造成新一輪租金的大升浪，進一步推升通脹。

港島屋苑租金升勢居首

綜觀各區指標屋苑的首季租金走勢，港島區屋苑租金升勢較強勁，4月份加權平均成交租租報每方呎26.63元，較去年底的25.12元上升6.0%，升幅屬3區之首；九龍區20個指標屋苑的租金，在年內平均上升3.0%至每方呎21.54元，排名第二；新界區21個屋苑租金亦錄得2.1%

的升幅，加權平均租租最新報16.87元。按屋苑劃分，受惠租金落後大市，追落後效應顯現關係，大角咀灣海庭的租金升幅最高，首4個月出租單位的租金平均上升10.4%，至上月每方呎21.3元水平；荃灣綠楊新邨則在港鐵地利支持下，整體租金亦在年內急漲9.3%至現時的19.9元，屈居次席。奧運站維港灣的租金則累升8.6%至上月的26.6元，排名第三。

料未來2月租金漲勢擴大

周滿傑指出，通脹來勢洶洶，加上目前樓價正處於高位，銀行加息步伐又已開展，未能承擔置業重擔的市民將轉投租務市場，租賃市場的潛在客戶群不斷擴大，地產界料會為未來住宅租金帶來強大的上升動力；而公共事業加價浪潮剛開始，估計加價事件陸續有來，能為廣大「包租公」提供加租藉口及機會。在多重客觀因素推動下，預期未來2個月內住宅租金漲勢將重新擴大。

上門包糴加價1成 再訓局料訂單不減

香港文匯報訊(記者 聶曉輝)物價飆升之下，即將來臨的端午節或要「捱貴糴」。其中，僱員再培訓局提供的上門包糴服務，連材料需要加價逾10%，有關服務今年將有60名家務助理參與，但在通脹高企下，食材價格亦大幅上漲，其中單是鹹蛋價格已按年上升30%，連工包料，炮製30隻的收費為450元至500元。再培訓局指出，價格仍低於市價，且市民可親身體驗包糴樂趣，相信不會影響訂單數目，更希望較去年300張訂單為多。

包糴30隻收費450至500元

再培訓局項目經理陳雪瑋指出，今年將有60名家務

助理提供包糴服務，較去年多10人，助理每次會上門包糴30隻，整個炮製過程約2小時，連工包料收費450元(九龍或新界區)或500元(港島區)。她指出，由於物價高漲，收費較去年增加50元。她說：「其實材料費約200元，另22元為勞工保險，家務助理實收金額只有228至278元。」

再培訓局去年共接獲300張包糴訂單，今年暫時接獲30張訂單，其中公司客大幅上升，去年只有7張，今年已有10張，客戶包括大企業、會所及房協。陳雪瑋指出，市面上每隻糴的售價約為20元，縱然包糴服務加價，但相信不會影響訂單數目。有意採用相關服務的市民，可致電熱線182182預約。



吳小冰(中)指出，購買一箱共160隻鹹蛋的價格由去年的230元加至今年的300元，食材價格升幅驚人。

當家務助理6年的吳小冰已有20年包糴經驗，去年共接獲13張訂單，目前則已有4張落實。她指出，一箱共160隻鹹蛋的價格由去年的230元加至今年的300元，慨嘆食材「加風」厲害。